

**Bescheinigung des Herstellers
zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU**

***Declaration of Manufacturer
regarding ATEX 2014/34/EU being non-relevant***

**für Regelventile Baureihe/ for valves series
8C, 6N, 6H, 100, 110, 120, 130, 140, 160, 170, 180, 200, 220, 230,
250, 280, 340, 350, 380, 390, 440, 510, 520, 540, 550**

Die oben bezeichneten Ventile wurden einem Konformitätsbewertungsverfahren nach der Richtlinie 2014/34/EU mit folgendem Ergebnis unterzogen:

The valves specified above have been inspected concerning conformity according to rule 2014/34/EU with the following result:

- Die Ventile besitzen keine potenzielle Zündquelle.
Die Ventile fallen somit nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU.

*The valves have no potential ignition source.
So the rule ATEX 2014/34/EU becomes not applicable.*

- Die Ventile dürfen im Ex-Bereich der Zone 1 und 2 eingesetzt werden.

The valves are allowed to be used in Ex-range zone 1 and 2.

Ergänzender Hinweis / Supplementary note:

- Elektrische/mechanische Stellungsregler und Zubehörgeräte müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.

Electrical/mechanical positioners and accessories have to be inspected separately with regard to ATEX conformity.

Angewendete harmonisierte Normen oder Regelwerke, insbesondere:

Applicable harmonised standards and rules, in particular:

- AD Regelwerke 2000 / AD 2000 rules and regulations
- DIN EN 1127 Teil 1 / Part 1
- DIN EN 13463

Tönisvorst, 08.06.2016


L. Grütesen
Product Manager


J. Buchholz
Quality Assurance Manager

**Bescheinigung des Herstellers
zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU**

***Declaration of Manufacturer
regarding ATEX 2014/34/EU being non-relevant***

**für pneum. Stellantriebe Baureihe 811, 812, 813, 840 und MA60
for pneum. actuators series 811, 812, 813, 840 and MA60**

Die oben bezeichneten Stellantriebe wurden einem Konformitätsbewertungsverfahren nach der Richtlinie 2014/34/EU mit folgendem Ergebnis unterzogen:

The actuators specified above have been inspected concerning conformity according to rule 2014/34/EU with the following result:

- Die Stellantriebe besitzen keine potenzielle Zündquelle.
Die Stellantriebe fallen somit nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU.

*The actuators have no potential ignition source.
So the rule ATEX 2014/34/EU becomes not applicable.*

- Die Stellantriebe dürfen im Ex-Bereich der Zone 1 und 2 eingesetzt werden.

The actuators are allowed to be used in Ex-range zone 1 and 2.

Ergänzender Hinweis / Supplementary note:

- Elektrische/mechanische Stellungsregler und Zubehörgeräte müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.

Electrical/mechanical positioners and accessories have to be inspected separately with regard to ATEX conformity.

Angewendete harmonisierte Normen oder Regelwerke, insbesondere:

Applicable harmonised standards and rules, in particular:

- AD Regelwerke 2000 / AD 2000 rules and regulations
- DIN EN 1127 Teil 1 / Part 1
- DIN EN 13463

Tönisvorst, 08.06.2016


L. Grutesen
Product Manager


J. Buchholz
Quality Assurance Manager